

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет міжнародних відносин
Кафедра журналістики, реклами і зв'язків з громадськістю

УЗГОДЖЕНО

Декан Факультету міжнародних відносин

«21» 10

Ю. Волошин
2019 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи

А. Гудманян
2019 р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни
«Міжнародна журналістика»

Галузь знань: 06 «Журналістика»
Спеціальність: 061 «Журналістика»
Освітньо-професійна програма: «Журналістика»»

Курс – 4 Семестр – 8

Лекції	– 28	Диференційований залік	– 8 семестр
Практичні заняття	– 28		
Самостійна робота	– 79		
Усього (годин/кредитів ECTS)	– 135/4.5		

Домашнє завдання (1) – 8 семестр
Індекс РБ17-061/16-3.34



Система менеджменту якості.
Робоча навчальна програма
навчальної дисципліни
«Міжнародна журналістика»

Шифр
документа

СМЯ НАУ
РНП 15.01.04-01-2019

Стор. 2 із 12

Робоча навчальна програма дисципліни «Міжнародна журналістика» розроблена на основі робочого навчального плану № РБ-17-061/16 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 061 «Журналістика» та освітньо-професійною програмою «Журналістика», навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ-17-061/16-3.34, затвердженої ректором « » 2019 р., наказу ректора №430/од, від 20.09.2019 та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробили:

доцент кафедри журналістики,
реклами і зв'язків з громадськістю

М. Лашкіна

викладач кафедри журналістики,
реклами і зв'язків з громадськістю

А. Ліченко

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 061 «Журналістика», освітньо-професійної програми «Журналістика» – кафедри журналістики, реклами і зв'язків з громадськістю, протокол № 11 від «3» вересня 2019 р.

Завідувач кафедри

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради Факультету міжнародних відносин № 10 від «02» 10 2019 р.

Голова НМРР

Кебаєв А. С.

Рівень документа – 3б


Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Врахований примірник



ЗМІСТ

	стор.
1. Вступ	4
2. Зміст навчальної дисципліни	4
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни	4
2.2. Домашнє завдання	5
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	6
3.1. Список рекомендованих джерел	6
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання.....	7
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....	7

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 15.01.04-01-2019
		Стор. 4 із 12	

ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Міжнародна журналістика» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

Рейтингова система оцінювання (PCO) є невід'ємною складовою робочої навчальної програми і передбачає визначення якості виконаної студентом усіх видів аудиторної та самостійної навчальної роботи та рівня набутих ним знань та умінь шляхом оцінювання в балах результатів цієї роботи під час поточного, модульного та семестрового контролю, з наступним переведенням оцінки за багатобальною шкалою в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

PCO передбачає використання модульних рейтингових оцінок (поточної, контрольної, підсумкової), а також екзаменаційної або залікової, підсумкової семестрової та підсумкової рейтингових оцінок.

2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)			
		Усього	Лекції	Практичні заняття	СРС
1	2	3	4	5	6
8 семестр					
Модуль № 1 «Міжнародна журналістика»					
1.1	Теоретичний вимір міжнародної журналістики: основні поняття, принципи, функції	5	2	-	3
1.2	Міжнародна журналістика та діяльність міжнародних організацій	9	2	2	5
1.3	Мас-медіа як джерело міжнародної інформації. Досвід роботи зарубіжних ЗМІ, моделі регулювання	9	2	2	5
1.4	Всесвітні служби мовлення як інструмент формування іміджу держави. Суспільне мовлення: досвід зарубіжних країн для України	9	2	2	5
1.5	Вплив ЗМІ на міжнародні процеси та зовнішню політику: медіа-дипломатія, глобалізація інформації, медіа-технології, конвергенція ЗМІ	9	2	2	5



1.6	Інформаційний запит: доступ до інформації в іноземних державах	9	2	2	5
1.7	Джерела інформації в глобальному світі	9	2	2	5
1.8	Open Data: як журналісту-міжнароднику працювати з відкритими даними	9	2	2	5
1.9	Міжнародні конфлікти та ЗМІ. Основні принципи Міжнародного гуманітарного права для журналістів	9	2	2	5
1.10	Етика діяльності журналіста в міжнародному інформаційному просторі: безсторонне репортерство, політична культура, принципи етнотолерантності	9	2	2	5
1.11	Верифікація інформації у роботі журналіста-міжнародника	9	2	2	5
1.12	Жанри міжнародної журналістики	9	2	2	5
1.13	Особливості підготовки контенту для редакції іномовлення	9	2	2	5
1.14	Особливості медійної діяльності в різних регіонах світу	9	2	2	5
1.15	Домашнє завдання	8	-	-	8
1.16	Модульна контрольна робота №1	5	-	2	3
Усього за модулем №1		135	28	28	79
Усього за 8 семестр		135	28	28	79
Усього за навчальною дисципліною		135	28	28	79

2.2. Домашнє завдання

У восьмому семестрі студенти виконують домашнє завдання з метою закріплення та поглиблення теоретичних та практичних знань і вмінь, набутих у процесі засвоєння навчального матеріалу дисципліни «Основи аудіовиробництва».

Домашнє завдання полягає у підготовці лонгріду на міжнародну тематику, мультимедійного репортажу або матеріалу на основі відкритих даних.

Виконання, оформлення та захист домашнього завдання здійснюється студентом в індивідуальному порядку відповідно до методичних рекомендацій. Час, потрібний для виконання домашнього завдання – 8 годин самостійної роботи.

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Список рекомендованих джерел

Основні рекомендовані джерела


3.1.1. Боднар І. Р. Міжнародна інформація. Навчально-методичний посібник для самостійного вивчення курсу / І. Р. Боднар. – Львів.: Новий світ-2000. – 2005. – 216 с.



- 3.1.2. Буше-Сольнье Ф. Практический словарь гуманитарного права / Перевод с французского Е.Кирпичниковой. – М.: Издательство „МИК”, 2004. – 552 с.
- 3.1.3. Вольф Шнайдер, Пайль-Йозеф Рауе. Новый посібник з журналістики та онлайн-журналістики / Перекл. з нім. В.Климченко; за загал. Ред. В.Іванова – К.: Центр Вільної Преси, Академія Української Преси, 2014. – 358 с.
- 3.1.4. Гриценко О.М. Шкляр В.І. Основи теорії міжнародної журналістики. – К.: Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет", 2002. – 304 с..
- 3.1.5. Гресько О.В. Міжнародна журналістика: Навчально-методичний посібник. – К.: Грамота, 2009. – 112 с.
- 3.1.6. Європейські стандарти в галузі свободи слова. – К.: Ін-Юре, 2002. – 232 с.
- 3.1.7. Європейські стандарти у галузі суспільного мовлення. / За ред. Шевченка Т. С., Сушко О.А., – К.: Тютюкін, 2010. – 264 с.
- 3.1.8. Зернецька О.В. Глобальна комунікація: монографія / Ольга Василівна Зернецька – Київ, Наукова думка, 2017. – 350 с. – Режим доступу: <http://ivinas.gov.ua/uk/publikatsiji/novi-vydannia-instytutu/zernetska-ov-hlobalna-komunikatsiia.html>
- 3.1.9. Уэбстер, Фрэнк. Теории информационного общества / Фрэнк Уэбстр; Пер. с англ. М.В.Арапова, Н.В. Малыхиной; Под ред. Е.Л.Вартановой. – М.: Аспект Пресс, 2004. – 400 с.
- 3.1.10. Cunthia Hethrington. The Guide to Due Diligence Investigations. The Professional Approach on How to Use Traditional and Social Media Investigations – BRB Publications, 2015.

Додаткові рекомендовані джерела

- 3.1.11. Галлін Деніел С., Манчіні Паоло. Сучасні медіасистеми: три моделі відносин ЗМІ та політики / Д.Галлін, П.Манчіні; пер. з англ. О Насика. – К.: Наука, 2008. – 320 с.
- 3.1.12. Гресько О. В. Всесвітні служби мовлення як інструмент міжнародних медіа комунікацій. [Електронний ресурс] – Режим доступу: http://journals.iir.kiev.ua/index.php/pol_n/article/view/2487
- 3.1.13. Грей Д. Журналістика даних: Посібник [Електронний ресурс] / Д. Грей, Л. Чемберс, Л. Бунегру. – 2012. – Режим доступу до ресурсу: <http://texty.org.ua/pg/chapter/newsmaker/read/40161/40180>
- 3.1.14. Дейвіс Н. Новини пласкої землі. – К.: Темпора, 2011. – 548 с.
- 3.1.15. Журналістика в умовах конфлікту: передовий досвід та рекомендації: Посібник рекомендацій для працівників ЗМІ. – К.: «Компанія ВАІТЕ», 2016. – 118 с.
- 3.1.16. Луман Ніклас. Реальність мас-медіа. / Н.Луман/ За ред. Іванова В. та Мінакова М. – К.: ЦВП, 2010 – 158 с..

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 15.01.04-01-2019
		Стор. 7 із 12	

3.1.17. Тангейт М. Медиагиганты: Как крупнейшие медиакомпании выживают на рынке и борются за лидерство / Марк Тангейт [пер. с англ]. – М. : Альпина Бизнес Букс, 2006. – 252 с.

3.1.18. The Global investigative journalism casebook. – UNESCO, 2012. – 256 p.

3.1.19. Williams K. International Journalism. – London: SAGE, 2011. – 216 p.

3.1.20. Strupp J. Killing Journalism: How Greed, Laziness (and Donald Trump) Are Destroying News and How We Can Save It. – Willow Street Press, 2018. – 357 p.

3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН

№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1.	Методичні вказівки до виконання домашнього завдання	1.15	електронна версія


4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

Оцінювання окремих видів навчальної роботи студента

8 семестр	
Модуль №1	
Вид навчальної роботи	Мак кількість балів
Виконання завдань на практичних заняттях (4*12)	48 (сумарна)
Виконання домашнього завдання	16 (сумарна)
Ведення конспекту лекцій	4
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше 42 балів</i>	
Виконання модульної контрольної роботи	20
Усього за модулем № 1	88
Семестровий диференційований залік	12
Усього за 8 семестр	100

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 15.01.04-01-2019
		Стор. 8 із 12	

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

Рейтингова оцінка в балах				Оцінка за національною шкалою
Виконання завдань на практичних заняттях	Виконання домашнього завдання	Ведення конспекту лекцій	Виконання модульної контрольної роботи	
4	15-16	4	18-20	Відмінно
3	12-14	3	15-17	Добре
2,5	10-11	2,5	12-14	Задовільно
менше 2,5	менше 10	менше 2,5	менше 12	Незадовільно

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкових модульних рейтингових оцінок в балах оцінкам за національною шкалою

Модуль №1	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

4.5. Підсумкова модульна рейтингова оцінка для цієї дисципліни дорівнює семестровій модульній рейтинговій оцінці, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 15.01.04-01-2019
		Стор. 9 із 12	

Таблиця 4.4

Відповідність підсумкової семестрової модульної рейтингової оцінки в балах оцінкам за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

Таблиця 4.5

Відповідність залікової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою


Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
12	Відмінно
10	Добре
8	Задовільно
-	-

4.6. Сума підсумкової семестрової модульної та залікової рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
90-100	Відмінно	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
82-89	Добре	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
75-81		C	Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
67-74	Задовільно	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
60-66		E	Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
35-59	Незадовільно	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
1-34		F	Незадовільно (з обов'язковим повторним курсом)

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 15.01.04-01-2019
		Стор. 10 із 12	

4.7. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.9. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни дорівнює підсумковій семестровій рейтинговій оцінці.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.



Система менеджменту якості.
Робоча навчальна програма
навчальної дисципліни
«Міжнародна журналістика»

Шифр
документа

СМЯ НАУ
РНП 15.01.04-01-2019

Стор. 12 із 12

(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище, ім'я, по батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				